

## 仮定法

### (1) 条件と仮定の接続詞

アムハラ語には、条件をあらわす接続詞 ከ と仮定をあらわす接続詞 ብ があります。どちらも日本語にすると「もし～なら」と訳せますが、意味は同じではありません。つぎの例文を見てください。

ደስታ: ሎተሪ ከደረሰን ቤት እንገዛለን. 宝くじが当たったら家を買おう。

አይብ: ቢደርሰን ነው እንጂ መቼ ይደርሳል. もし当たったらね。当たるもんですか。

DESTAは、宝くじが当たる可能性があると考えて ከደረሰን と言っているのに、AZEBAは宝くじなんて当たるはずがない、と考えて ቢደርሰን ነው と応答していることに注意してください。つまり接続詞 ከ は実現する可能性のある「条件」を、接続詞 ብ は実現しそうにない「仮定」を述べるときに使われるのです。条件の接続詞を使った例文を、もう一つ挙げます。

ነገ ካልዘነበ ወደ ገበያ መሄድ እንችላለን.

明日、雨が降らなければ私たちは市場に行ける。

### (2) 仮定の接続詞と仮定法過去を組み合わせた構文

アムハラ語では、次のような表現も良く用いられます。

መኪናችን አዲስ ቢሆን ኖሮ እስካሁን አዋሳ እንደርስ ነበረ.

私たちの車が新しければ、今ごろアワサに着いていたのに。

ここで「車が新しければ」というのは事実と反する仮定で、「アワサに着いていた」というのは実現しそこねた願望について述べていると考えてください。基本的には、次のような構文になります。

... ቢሆን ኖሮ ~ ነበረ.

もし...なら～だったのに

ትላንትና ባይዘንብ ኖሮ ወደ ገበያ መሄድ ፈልጎ ነበረ.

昨日、雨が降らなければ市場に行きたかったのに。

なお条件および仮定の接続詞がとる動詞の活用法を、次のページにまとめてあります。

(1) 条件の接続詞 ከ + 動詞の過去形

		単数	複数	尊敬
一人称		ከጀመርኩ	ከጀመርን	
二人称	男	ከጀመርክ	ከጀመራችሁ	ከጀመሩ
	女	ከጀመርሽ		
三人称	男	ከጀመረ	ከጀመሩ	ከጀመሩ
	女	ከጀመረች		

(2) 仮定の接続詞 ብ + 動詞の現在語幹

		単数	複数	尊敬
一人称		ብጀምር	ብንጀምር	
二人称	男	ብትጀምር	ብትጀምሩ	ቢጀምሩ
	女	ብትጀምሪ		
三人称	男	ቢጀምር	ቢጀምሩ	ቢጀምሩ
	女	ብትጀምር		